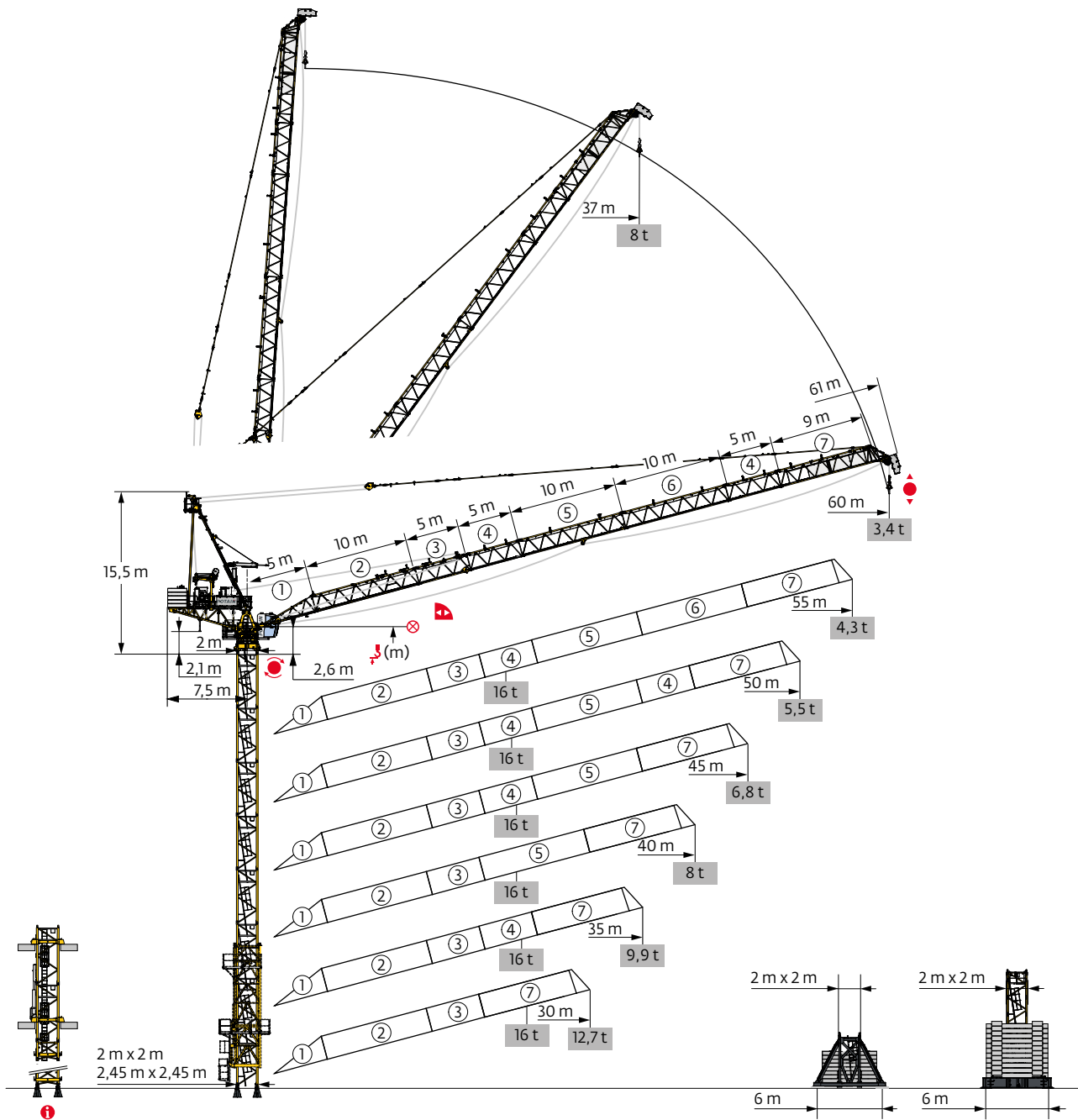


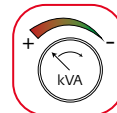
## MR 309 H16



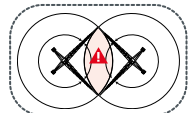
Potain Plus



Power Control



Anti-collision systems



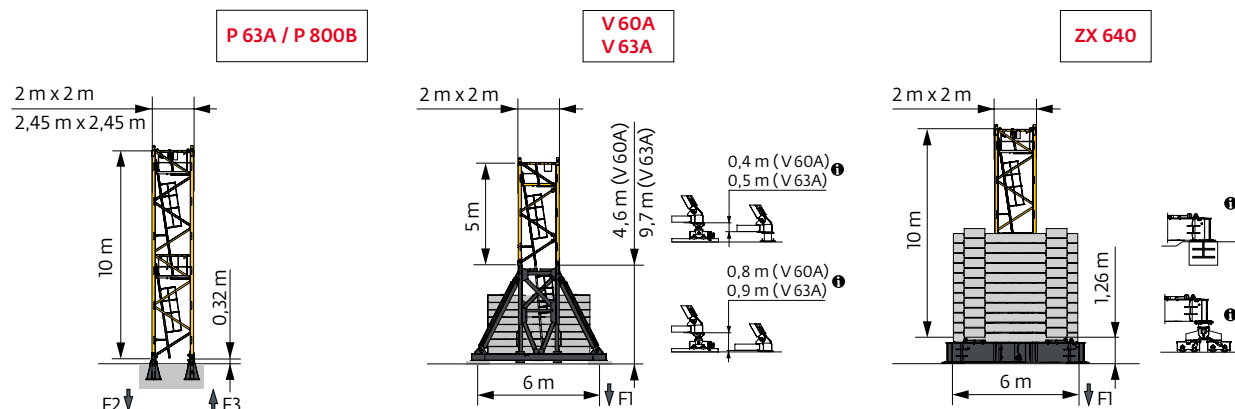
Mât - Réactions / Mast - Reaktionskräfte / Mast - Reactions / Mástil - Reacciones / Torre - Reazioni  
Tramo - Reacções / Реакция опор мачты

| 2 m - P 63A - C25 |        |      |      |      |      |      |      |   |
|-------------------|--------|------|------|------|------|------|------|---|
| AVAIL (m)         | 30     | 35   | 40   | 45   | 50   | 55   | 60   |   |
| (m)               | 56,2   | 56,2 | 56,2 | 54,6 | 54,6 | 52,9 | 49,6 |   |
| /P+ (m)           | 56,2   | 56,2 | 56,2 | 54,6 | 52,9 | 52,9 | 49,6 |   |
|                   | 3,33 m | 1    | 1    | 1    | 2    | 2    | 0    | 2 |
|                   | 5 m    | 8    | 8    | 8    | 7    | 7    | 8    | 6 |
|                   | 10 m   | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1 |
| F2 (t)            | ● 216  | 218  | 220  | 219  | 222  | 221  | 219  |   |
|                   | ■ 302  | 321  | 341  | 345  | 367  | 369  | 355  |   |
| F3 (t)            | ● 160  | 162  | 164  | 163  | 165  | 165  | 164  |   |
|                   | ■ 247  | 266  | 286  | 290  | 311  | 314  | 301  |   |
| (m) D25           | 54,6   | 52,9 | 49,6 | 47,9 | 46,2 | 44,6 | 42,9 |   |
| /P+ (m) D25       | 54,6   | 52,9 | 49,6 | 47,9 | 46,2 | 44,6 | 42,9 |   |

| 2 m - V 63A - C25 |        |      |      |      |      |      |      |  |
|-------------------|--------|------|------|------|------|------|------|--|
| AVAIL (m)         | 30     | 35   | 40   | 45   | 50   | 55   | 60   |  |
| (m)               | 52,2   | 52,2 | 52,2 | 52,2 | 50,5 | 47,2 | 45,5 |  |
| /P+ (m)           | 52,2   | 52,2 | 52,2 | 52,2 | 50,5 | 47,2 | 45,5 |  |
|                   | 3,33 m | 0    | 0    | 0    | 1    | 0    | 1    |  |
|                   | 5 m    | 8    | 8    | 8    | 7    | 7    | 6    |  |
|                   | 10 m   | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |  |
| FI (t)            | ● 118  | 122  | 126  | 133  | 134  | 132  | 131  |  |
|                   | ■ 131  | 142  | 153  | 164  | 167  | 159  | 161  |  |
| (m) D25           | 47,2   | 45,5 | 42,2 | 40,5 | 38,9 | 35,5 | 33,9 |  |
| /P+ (m) D25       | 47,2   | 45,5 | 42,2 | 40,5 | 38,9 | 35,5 | 33,9 |  |

| 2 m - V 60A - C25 |        |      |      |      |      |      |      |   |
|-------------------|--------|------|------|------|------|------|------|---|
| AVAIL (m)         | 30     | 35   | 40   | 45   | 50   | 55   | 60   |   |
| (m)               | 52,2   | 52,2 | 48,8 | 47,2 | 43,8 | 42,2 | 40,5 |   |
| /P+ (m)           | 52,2   | 52,2 | 48,8 | 47,2 | 43,8 | 42,2 | 40,5 |   |
|                   | 3,33 m | 0    | 0    | 2    | 0    | 2    | 0    | 1 |
|                   | 5 m    | 9    | 9    | 7    | 8    | 6    | 7    | 6 |
|                   | 10 m   | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1 |
| FI (t)            | ● 118  | 119  | 117  | 117  | 116  | 115  | 115  |   |
|                   | ■ 128  | 138  | 131  | 133  | 126  | 128  | 130  |   |
| (m) D25           | 43,8   | 40,5 | 38,8 | 37,2 | 33,8 | 32,2 | 30,5 |   |
| /P+ (m) D25       | 43,8   | 40,5 | 38,8 | 37,2 | 33,8 | 32,2 | 30,5 |   |

| 2 m - ZX 640 - C25 |        |      |      |      |      |      |      |   |
|--------------------|--------|------|------|------|------|------|------|---|
| AVAIL (m)          | 30     | 35   | 40   | 45   | 50   | 55   | 60   |   |
| (m)                | 55,5   | 55,5 | 55,5 | 53,9 | 53,9 | 53,9 | 50,5 |   |
| /P+ (m)            | 55,5   | 55,5 | 55,5 | 53,9 | 53,9 | 53,9 | 50,5 |   |
|                    | 3,33 m | 2    | 2    | 2    | 0    | 0    | 0    | 2 |
|                    | 5 m    | 7    | 7    | 7    | 8    | 8    | 8    | 6 |
|                    | 10 m   | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1 |
| FI (t)             | ● 124  | 130  | 135  | 135  | 142  | 148  | 146  |   |
|                    | ■ 146  | 157  | 168  | 170  | 182  | 194  | 187  |   |
| (m) D25            | 52,2   | 50,5 | 48,9 | 45,5 | 43,9 | 42,2 | 38,9 |   |
| /P+ (m) D25        | 52,2   | 50,5 | 48,9 | 45,5 | 43,9 | 42,2 | 38,9 |   |

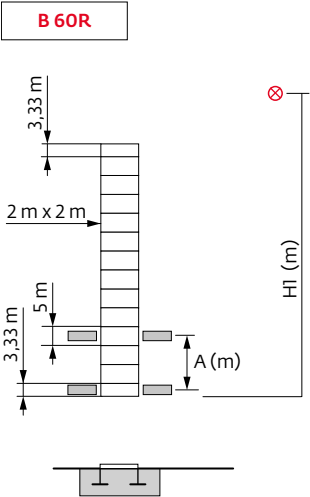


❗ Autres compositions de pylône - Nous consulter. / Andere Turmaufbauten - bitte kontaktieren Sie uns. / Other mast compositions - Please consult us. / Para otras composiciones de mástil - Por favor contáctenos. / Per altre composizioni torre, contattateci. / Para outras composições de coluna - Por favor, consulte-nos. / Для других композиций мачты пожалуйста проконсультируйтесь с нами.

Accès motorisés : compositions de mât, de lest de base et réactions adaptées. / Motorisierter Zugang vom : Mastzusammensetzung, Grundballast und Reaktionskräfte sind angepasst. / Motorized accesses: adapted mast composition, base ballast and reactions. / Accesso a cabina con elevador: Adaptación de composición de mástil, lastre de base y reacciones. / Accessi motorizzati: composizioni elementi torre, zavorre di base e reazioni aggiornate. / Acessos motorizados: composições de coluna, lastro da base e reacções adaptadas. / Лифты : адаптированная композиция мачты, базовый балласт и нагрузки.

| 2,45 m - P 800B - C25                                                                                                                                                         |        |      |      |      |      |      |      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|------|------|------|------|------|------|
| ΔΔΔΔ (m)                                                                                                                                                                      | 30     | 35   | 40   | 45   | 50   | 55   | 60   |
|  (m)                                                                                         | 68,2   | 66,6 | 64,9 | 63,2 | 61,6 | 59,9 | 58,2 |
|  /  (m)     | 68,2   | 66,6 | 64,9 | 63,2 | 61,6 | 59,9 | 58,2 |
|                                                                                              | 3,33 m | 1    | 2    | 0    | 1    | 2    | 0    |
|                                                                                                                                                                               | 5 m    | 6    | 5    | 7    | 6    | 4    | 7    |
|                                                                                                                                                                               | 2 m    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
|                                                                                                                                                                               | 5 m    | 6    | 6    | 5    | 5    | 6    | 4    |
| F2 (t)                                                                                                                                                                        | ● 203  | 202  | 200  | 199  | 200  | 197  | 198  |
|                                                                                                                                                                               | ■ 363  | 366  | 364  | 367  | 373  | 370  | 373  |
| F3 (t)                                                                                                                                                                        | ● 139  | 139  | 137  | 137  | 137  | 135  | 137  |
|                                                                                                                                                                               | ■ 300  | 303  | 302  | 306  | 312  | 309  | 313  |
|  (m) D25                                                                                     | 59,9   | 56,6 | 54,9 | 53,2 | 51,6 | 49,9 | 48,2 |
|  /  (m) D25 | 59,9   | 56,6 | 54,9 | 53,2 | 51,6 | 49,9 | 48,2 |

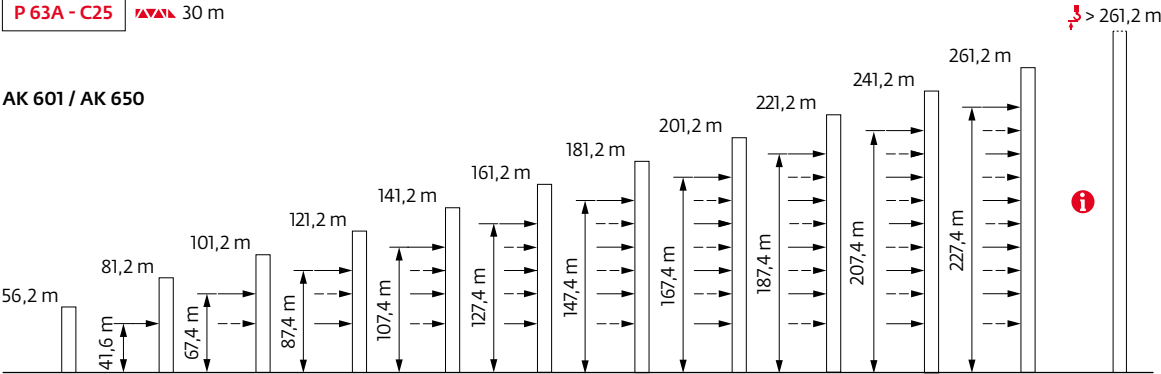
| 2 m - B 60R - C25                                                                  |             |             |           |           |         |         |         |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-----------|-----------|---------|---------|---------|
| ΔΔΔΔ (m)                                                                           | 30          | 35          | 40        | 45        | 50      | 55      | 60      |
| H1 (m)                                                                             | 69,2        | 69,2        | 67,6      | 65,9      | 64,2    | 64,2    | 62,6    |
| A (m)                                                                              | 13,5 → 31,5 | 13,5 → 31,5 | 13 → 30,5 | 13 → 29,5 | 13 → 29 | 13 → 29 | 13 → 28 |
|  | 3,33 m      | 1           | 1         | 2         | 0       | 1       | 2       |
|                                                                                    | 5 m         | 12          | 12        | 11        | 12      | 11      | 10      |
|                                                                                    | 3,33 m      | 1           | 1         | 1         | 1       | 1       | 1       |



Anchages / Verankerungen / Anchorages / Anclajes / Ancoraggi  
Ancoragem / нкєра

**P 63A - C25** ΔΔΔΔ 30 m

**AK 601 / AK 650**



Lest de base / Grundballast / Base ballast / Lastre de base / Zavorra di base  
 Lastro da base / Базовый Балласт

| ⚖️(t) / ▢ 2 m - V 60A - 🚛 - C25 |     |     |     |     |     |     |     |  |
|---------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|
| ▴▴▴ (m)                         | 30  | 35  | 40  | 45  | 50  | 55  | 60  |  |
| 52,2                            | 132 | 132 |     |     |     |     |     |  |
| 48,8                            | 120 | 132 | 132 |     |     |     |     |  |
| 47,2                            | 120 | 120 | 132 | 132 |     |     |     |  |
| 43,8                            | 108 | 120 | 120 | 120 | 132 |     |     |  |
| 42,2                            | 108 | 108 | 120 | 120 | 132 | 132 |     |  |
| 40,5                            | 108 | 108 | 108 | 120 | 120 | 132 | 132 |  |
| 35,5                            | 96  | 96  | 96  | 108 | 108 | 108 | 120 |  |
| 30,5                            | 84  | 84  | 84  | 96  | 96  | 96  | 108 |  |
| 25,5                            | 72  | 72  | 84  | 84  | 84  | 96  | 96  |  |

| ⚖️(t) / ▢ 2 m - V 63A - 🚛 - C25 |     |     |     |     |     |     |     |  |
|---------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|
| ▴▴▴ (m)                         | 30  | 35  | 40  | 45  | 50  | 55  | 60  |  |
| 52,2                            | 132 | 144 | 156 | 180 |     |     |     |  |
| 50,5                            | 132 | 132 | 144 | 168 | 180 |     |     |  |
| 47,2                            | 120 | 132 | 132 | 144 | 156 | 180 |     |  |
| 45,5                            | 120 | 120 | 132 | 132 | 144 | 168 | 180 |  |
| 40,5                            | 108 | 108 | 120 | 120 | 120 | 132 | 144 |  |
| 35,5                            | 96  | 96  | 108 | 108 | 108 | 120 | 120 |  |
| 30,5                            | 84  | 84  | 96  | 96  | 96  | 108 | 108 |  |
| 25,5                            | 72  | 72  | 84  | 84  | 84  | 96  | 96  |  |

| ⚖️(t) / ▢ 2 m - ZX 640 - 🚛 - C25 |     |     |     |     |     |     |     |  |
|----------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|
| ▴▴▴ (m)                          | 30  | 35  | 40  | 45  | 50  | 55  | 60  |  |
| 55,5                             | 140 | 160 | 180 |     |     |     |     |  |
| 53,9                             | 130 | 140 | 160 | 180 | 200 | 220 |     |  |
| 50,5                             | 120 | 130 | 130 | 150 | 170 | 200 | 220 |  |
| 45,5                             | 110 | 110 | 120 | 120 | 130 | 150 | 170 |  |
| 40,5                             | 100 | 100 | 100 | 110 | 110 | 120 | 130 |  |
| 35,5                             | 90  | 90  | 90  | 100 | 100 | 110 | 110 |  |
| 30,5                             | 70  | 80  | 80  | 80  | 90  | 90  | 100 |  |
| 25,5                             | 60  | 70  | 70  | 70  | 80  | 80  | 90  |  |

Courbes de charges / Lastkurven / Load curves / Curvas de cargas / Curve di carico  
 Curvas de carga / Кривые нагрузок



|  (m) |                                                                                          |                                                                                                                                                                             | 20                                                                                  | 22 | 25   | 27   | 30   | 31   | 32   | 35        | 35,8 | 37  | 40                                                                                    | 40,7 | 42  | 45        | 45,5 | 47  | 50        | 50,3 | 52  | 55        | 55,2 | m           |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----|------|------|------|------|------|-----------|------|-----|---------------------------------------------------------------------------------------|------|-----|-----------|------|-----|-----------|------|-----|-----------|------|-------------|
|     |  16 t |   8 t |  |    |      |      |      |      |      |           |      |     |  |      |     |           |      |     |           |      |     |           |      |             |
| 55                                                                                     | 4,8 → 22                                                                                 | 36,3 - 37,4                                                                                                                                                                 | 16                                                                                  | 16 | 13,7 | 12,4 | 10,7 | -    | 9,7  | 8,5       | -    | 8   | 7,1                                                                                   | -    | 6,6 | 5,8       | -    | 5,3 | 4,7       | -    | 4,3 | 3,7       | 3,7  | t           |
|                                                                                        | 4,8 → 22                                                                                 | 36,3 - 37,4                                                                                                                                                                 | 16                                                                                  | 16 | 13,7 | 12,4 | 10,7 | -    | 9,7  | 8,5       | -    | 8   | 7,1                                                                                   | -    | 6,6 | 5,8       | -    | 5,4 | 4,8       | -    | 4,4 | 3,9       | 3,8  | t <b>P+</b> |
| 50                                                                                     | 4,6 → 22,5                                                                               | 37,3 - 38,4                                                                                                                                                                 | 16                                                                                  | 16 | 14,1 | 12,8 | 11,1 | -    | 10,1 | 8,8       | -    | 8,1 | 7,5                                                                                   | -    | 6,9 | 6,1       | -    | 5,6 | 5         | 4,9  | t   |           |      |             |
|                                                                                        | 4,6 → 22,5                                                                               | 37,3 - 38,4                                                                                                                                                                 | 16                                                                                  | 16 | 14,1 | 12,8 | 11,1 | -    | 10,1 | 8,8       | -    | 8,1 | 7,5                                                                                   | -    | 6,9 | 6,2       | -    | 5,7 | 5,1       | 5    | t   | <b>P+</b> |      |             |
| 45                                                                                     | 4,4 → 23                                                                                 | 38 - 39,1                                                                                                                                                                   | 16                                                                                  | 16 | 14,4 | 13,1 | 11,4 | -    | 10,4 | 9,1       | -    | 8,4 | 7,7                                                                                   | -    | 7,1 | 6,3       | 6,2  | t   |           |      |     |           |      |             |
|                                                                                        | 4,4 → 23                                                                                 | 38 - 39,1                                                                                                                                                                   | 16                                                                                  | 16 | 14,4 | 13,1 | 11,4 | -    | 10,4 | 9,1       | -    | 8,4 | 7,7                                                                                   | -    | 7,1 | 6,4       | 6,2  | t   | <b>P+</b> |      |     |           |      |             |
| 40                                                                                     | 4,1 → 23                                                                                 | 38,8 - 40                                                                                                                                                                   | 16                                                                                  | 16 | 14,5 | 13,2 | 11,6 | -    | 10,6 | 9,3       | -    | 8,6 | 8                                                                                     | 7,8  | t   |           |      |     |           |      |     |           |      |             |
|                                                                                        | 4,1 → 23                                                                                 | 38,8 - 40                                                                                                                                                                   | 16                                                                                  | 16 | 14,5 | 13,2 | 11,6 | -    | 10,6 | 9,3       | -    | 8,6 | 8                                                                                     | 7,8  | t   | <b>P+</b> |      |     |           |      |     |           |      |             |
| 35                                                                                     | 3,7 → 23,5                                                                               |                                                                                                                                                                             | 16                                                                                  | 16 | 14,9 | 13,7 | 12,1 | -    | 11,2 | 9,9       | 9,6  | t   |                                                                                       |      |     |           |      |     |           |      |     |           |      |             |
|                                                                                        | 3,7 → 23,5                                                                               |                                                                                                                                                                             | 16                                                                                  | 16 | 14,9 | 13,7 | 12,1 | -    | 11,2 | 9,9       | 9,6  | t   | <b>P+</b>                                                                             |      |     |           |      |     |           |      |     |           |      |             |
| 30                                                                                     | 3,1 → 24                                                                                 |                                                                                                                                                                             | 16                                                                                  | 16 | 15,4 | 14,2 | 12,7 | 12,2 | t    |           |      |     |                                                                                       |      |     |           |      |     |           |      |     |           |      |             |
|                                                                                        | 3,1 → 24,1                                                                               |                                                                                                                                                                             | 16                                                                                  | 16 | 15,4 | 14,2 | 12,7 | 12,2 | t    | <b>P+</b> |      |     |                                                                                       |      |     |           |      |     |           |      |     |           |      |             |

 =  - 0,4 t max.

🚛 = 🚛 - 0,4 t max.

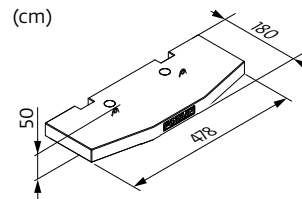


| ▴▴▴ (m) | 20         | 22 | 25 | 27 | 30 | 31 | 32 | 35 | 35,8 | 37 | 40 | 40,7 | 42 | 45  | 45,5 | 47  | 50  | 50,3 | 52  | 55  | 55,2 | 60    | m        |
|---------|------------|----|----|----|----|----|----|----|------|----|----|------|----|-----|------|-----|-----|------|-----|-----|------|-------|----------|
| 60      | 4,7 → 37   | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | -  | 8  | 8    | -  | 8  | 7,1  | -  | 6,6 | 5,9  | -   | 5,4 | 4,8  | -   | 4,5 | 4    | -     | 3,2 t    |
|         | 4,7 → 37   | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | -  | 8  | 8    | -  | 8  | 7,1  | -  | 6,6 | 5,9  | -   | 5,5 | 4,9  | -   | 4,6 | 4,1  | -     | 3,4 t P+ |
| 55      | 4,8 → 37   | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | -  | 8  | 8    | -  | 8  | 7,2  | -  | 6,7 | 6    | -   | 5,6 | 5    | -   | 4,7 | 4,2  | 4,2 t |          |
|         | 4,8 → 37   | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | -  | 8  | 8    | -  | 8  | 7,2  | -  | 6,7 | 6,1  | -   | 5,7 | 5,1  | -   | 4,8 | 4,3  | 4,3 t | P+       |
| 50      | 4,6 → 38   | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | -  | 8  | 8    | -  | 8  | 7,5  | -  | 7   | 6,4  | -   | 6   | 5,4  | 5,4 | t   |      |       |          |
|         | 4,6 → 38   | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | -  | 8  | 8    | -  | 8  | 7,5  | -  | 7   | 6,4  | -   | 6   | 5,5  | 5,4 | t   | P+   |       |          |
| 45      | 4,4 → 39   | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | -  | 8  | 8    | -  | 8  | 7,8  | -  | 7,3 | 6,7  | 6,7 | t   |      |     |     |      |       |          |
|         | 4,4 → 39   | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | -  | 8  | 8    | -  | 8  | 7,8  | -  | 7,3 | 6,8  | 6,7 | t   | P+   |     |     |      |       |          |
| 40      | 4,1 → 40,7 | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | -  | 8  | 8    | -  | 8  | 8    | 8  | t   |      |     |     |      |     |     |      |       |          |
|         | 4,1 → 40,7 | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | -  | 8  | 8    | -  | 8  | 8    | 8  | t   | P+   |     |     |      |     |     |      |       |          |
| 35      | 3,7 → 35,8 | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | -  | 8  | 8    | 8  | t  |      |    |     |      |     |     |      |     |     |      |       |          |
|         | 3,7 → 35,8 | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | -  | 8  | 8    | 8  | t  | P+   |    |     |      |     |     |      |     |     |      |       |          |
| 30      | 3,1 → 31   | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | t  |      |    |    |      |    |     |      |     |     |      |     |     |      |       |          |
|         | 3,1 → 31   | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | t  | P+   |    |    |      |    |     |      |     |     |      |     |     |      |       |          |

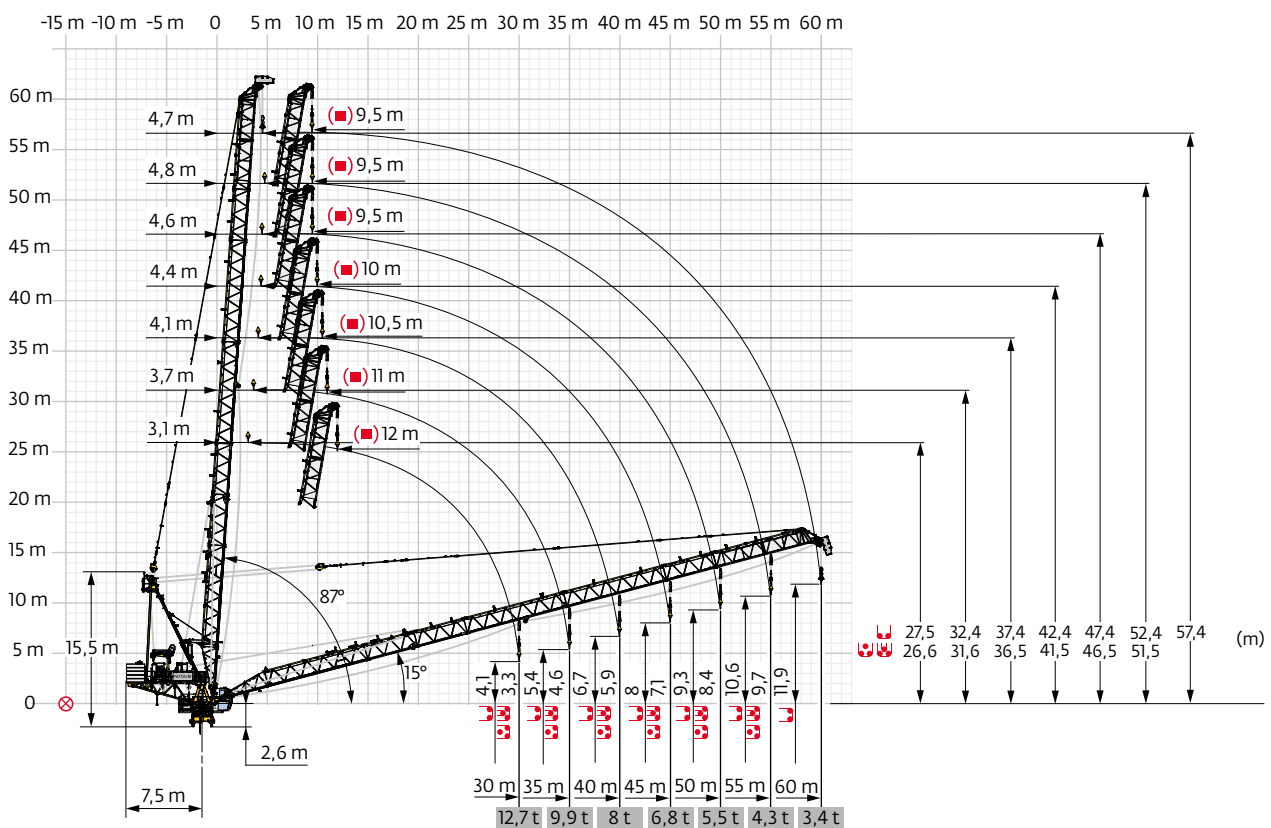
Poids de flèche & lest de contre-flèche / Auslegergewicht & Gegenauslegerballast / Jib weight & counter-jib ballast / Peso de flecha y lastre de contra-flecha / Peso del braccio & zavorra di contro-braccio / Peso da lança & lastro da contra lança  
Вес стрелы и балласт контр-стрелы

|      | ▲▲▲▲ (kg)<br>(+/- 5%) |                    |         |           |
|------|-----------------------|--------------------|---------|-----------|
|      | ▲▲▲▲                  | ▲▲▲ / ▲▲▲▲         |         |           |
| ▲▲▲▲ | ▲▲▲▲                  |                    | 7200 kg | ▲▲▲▲ (kg) |
| 60 m | 10900 (▲▲▲▲)          | 6700 / 4200 (▲▲▲▲) | 5       | 36000     |
| 55 m | 10800                 | 6700 / 4100        | 5       | 36000     |
| 50 m | 10200                 | 6700 / 3500        | 5       | 36000     |
| 45 m | 9500                  | 6700 / 2800        | 5       | 36000     |
| 40 m | 8500                  | 4400 / 4100        | 5       | 36000     |
| 35 m | 7900                  | 4400 / 3500        | 5       | 36000     |
| 30 m | 7200                  | 4400 / 2800        | 5       | 36000     |

CDJ - 7200 kg



Flèche relevée / Ausleger in Steilstellung / Luffing jib / Flecha izada / Braccio impennato  
Lança inclinada / Маховая стрела

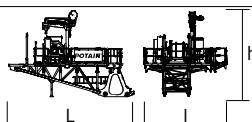
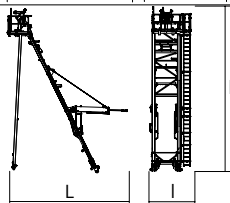
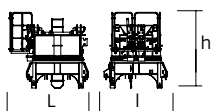
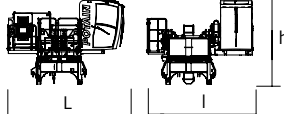
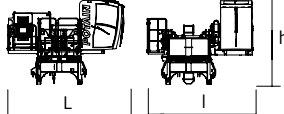
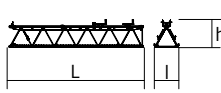
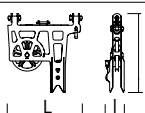
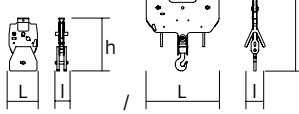
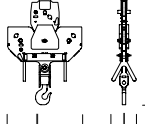


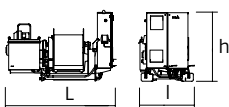
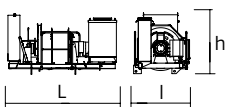
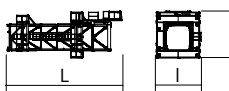
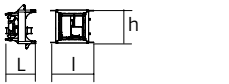
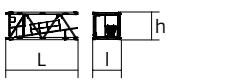
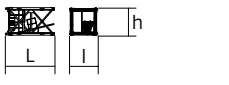
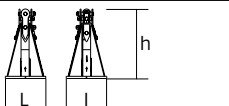
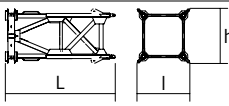
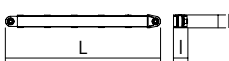
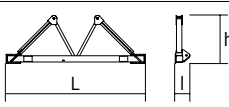
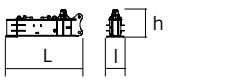
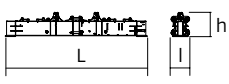
Encombrenment et poids / Abmessungen und Gewicht / Dimensions and weight / Dimensiones y peso / Ingombro e peso  
dimensões e pesos / габаритные размеры и вес

Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part / Parte giratoria

Parte rotante / Parte rotativa / Поворотная часть :  60 m -  75 HPL™



| Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part<br>Parte giratoria / Parte rotante / Parte rotativa<br>Поворотная часть                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                           | L (m)      | I (m)        | h (m)        | kg<br>(+/- 5%) |            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------------|--------------|----------------|------------|
| Contre-flèche / Gegenausleger<br>Counter-jib / Contra-flecha<br>Controbraccio / Contra-lança<br>Контр-стрела                                                                                                                                                                                 |                                                                                          | 100 VVF    | 8,63         | 5,04         | 5,88           | 11105      |
| Poinçon / Auslegerhaltebock<br>Strut / Puntal<br>Puntone / Extrator<br>стойка                                                                                                                                                                                                                |                                                                                          |            | 7,2          | 2,75         | 11,53          | 6550       |
| Cabine / Kabine<br>Cab / Cabina<br>Cabina / Cabina<br>Кабина                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                          | Ultra View | 5,22         | 1,95         | 2,49           | 1850       |
| Pivot / Krankopf<br>Towerhead / Pivote<br>Portaralla / Pivot<br>Секция поворотной части                                                                                                                                                                                                      | <br> | 2 m        | 3,11         | 2,47         | 2,96           | 9500       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                        |            | 5,22         | 4,79         | 3,8            | 11350      |
| Elément de flèche / Auslegerement<br>Jib section / Elemento de flecha<br>Elemento di braccio / Elemento de lança<br>Секция стрелы                                                                                                                                                            |                                                                                        | ①          | 5,89         | 2,18         | 1,86           | 1400       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                        | ②          | 10,17        | 1,88         | 2,09           | 1400       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                           | ⑤          | 10,17        | 1,82         | 2,01           | 1300       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                           | ⑥          | 10,17        | 1,82         | 2,01           | 1250       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                           | ⑦          | 9,46         | 1,82         | 2,01           | 1400       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                        | ③          | 5,17         | 1,82         | 2,09           | 960        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                           | ④          | 5,17         | 1,82         | 2,01           | 690        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                        |            | 1,81         | 1,56         | 2,24           | 435        |
| Nacelle de pointe de flèche / Inspektionsplattform für<br>Auslegerspitze / Jib nose inspection platform / Plataforma<br>de inspección a la punta de flecha / Piattaforma d'ispe-<br>zione punta braccio / Plataforma de inspeção à ponta da<br>lança / Платформа для осмотра на конце стрелы |                                                                                        |            | 1,42         | 0,75         | 1,82           | 85         |
| Moufle / Hubflasche<br>Pulley block / Aparejo<br>Bozzello / Cadernal<br>Полиспаст                                                                                                                                                                                                            |                                                                                        |            | 1,26         | 0,29         | 1,33           | 155        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                        |            | 0,62<br>1,63 | 0,27<br>0,46 | 1,16<br>1,7    | 365<br>415 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                        |            | 1,63         | 0,46         | 2,37           | 780        |

|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                     |                                                                  |                                                              |                                                            |                                                            |                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Treuil de levage (+ câble) / Hubwerk (+ Seil)<br>Hoisting winch (+ rope) / Mecanismo de elevación (+ cabo)<br>Argano di sollevamento (+ fune)<br>Guincho de elevação (+ cabo)<br>Подъёмная лебёдка (+ канатом)                                  |    | 75 HPL™<br>110 HPL™                                              | 2,57<br>3,39                                                 | 1,32<br>1,75                                               | 1,71<br>1,93                                               | 2665<br>5240                                                 |
| Treuil de levage (+ câble) / Auslegerverstellwerk (+ Seil)<br>Luffing winch (+ rope) / Mecanismo de izado (+ cabo)<br>Argano di Impennaggio braccio (+ fune)<br>Mecanismo de Inclinação da Lança (+ cabo)<br>лебёдка подъёма стрелы (+ канатом) |    | 100 VVF                                                          | 3,22                                                         | 1,67                                                       | 1,79                                                       | 3605                                                         |
| <b>Pylône / Kranturm / Crane tower</b><br><b>Mástil / Torre / Torre</b><br><b>Башня крана</b>                                                                                                                                                   |                                                                                     |                                                                  | <b>L (m)</b>                                                 | <b>I (m)</b>                                               | <b>h (m)</b>                                               | <b>kg</b><br>(+/- 5%)                                        |
| T 61<br>T 851                                                                                                                                                                                                                                   |    | 2 m<br>2,45 m                                                    | 10,83<br>11,18                                               | 4,14<br>4,84                                               | 4,47<br>5,8                                                | 9700<br>15750                                                |
| K80/KR60-2<br>Mât raccord / Verbindungsmast<br>Connecting mast / Tramo unión<br>Elemento raccordo / Tramo raccord<br>Переходная мачта                                                                                                           |    | 2,45/2 m                                                         | 2,23                                                         | 3,25                                                       | 2,48                                                       | 4015                                                         |
| K 649B<br>KM 649E<br>KRM 6410B<br>KRM 849B                                                                                                                                                                                                      |    | 2 m<br>2 m<br>2 m<br>2,45 m                                      | 10,23<br>10,29<br>10,23<br>10,24                             | 2,07<br>2,03<br>2,1<br>2,55                                | 2,03<br>2,03<br>2,08<br>2,53                               | 5290<br>4850<br>7100<br>7800                                 |
| K 649A<br>KMT 649A<br>KR 649A<br>KRMT 649A<br>K 849A<br>KMT 849A<br>KR 849A<br>KRMT 849A                                                                                                                                                        |    | 2 m<br>2 m<br>2 m<br>2 m<br>2,45 m<br>2,45 m<br>2,45 m<br>2,45 m | 5,23<br>5,23<br>5,23<br>5,23<br>5,23<br>5,23<br>5,23<br>5,23 | 2,07<br>2,07<br>2,1<br>2,1<br>2,53<br>2,55<br>2,53<br>2,55 | 2,03<br>2,03<br>2,08<br>2,08<br>2,5<br>2,53<br>2,5<br>2,53 | 2805<br>2570<br>3250<br>3050<br>3400<br>3150<br>4290<br>4090 |
| KRMT 649C<br>KRMT 849C                                                                                                                                                                                                                          |  | 2 m<br>2,45 m                                                    | 3,57<br>3,57                                                 | 2,1<br>2,55                                                | 2,08<br>2,53                                               | 2450<br>3205                                                 |
| Pieds de scellement / Verankerungsfüße<br>Fixing angles / Pie de empotramiento<br>Montante da annegare / Angulos fixadores<br>анкера                                                                                                            |  | P 63A / P 800B                                                   | 0,75                                                         | 0,75                                                       | 1,28                                                       | 465                                                          |
| Mât-châssis / Grundmasteinheit<br>Basic mast unit / Tramo-chasis<br>Elemento base / Tramo-chassis<br>Мачта для крепления к шасси                                                                                                                |  | V 60A<br>V 63A                                                   | 5,01<br>10,02                                                | 2,41<br>2,41                                               | 2,41<br>2,41                                               | 4760<br>7660                                                 |
| Haubans / Mastabstützungen / Struts / Tornapuntas<br>Puntoni / Escoras / Растяжка                                                                                                                                                               |  | V 60A<br>V 63A                                                   | 4,51<br>4,51                                                 | 0,29<br>0,33                                               | 0,29<br>0,33                                               | 470<br>560                                                   |
| Sommier / Unterwagenhälfte<br>Half-bearer / Testero<br>Testata / Estrutura base<br>Траверса                                                                                                                                                     |  | V 60A<br>V 63A                                                   | 6,7<br>6,7                                                   | 0,7<br>0,7                                                 | 2,31<br>2,31                                               | 1840<br>1860                                                 |
| 1/2 Bras de croix / 1/2 Fundamentkreuzträger<br>1/2 Cross girder / 1/2 Braço en cruz<br>1/2 Braccio croce / 1/2 Braço da cruz<br>1/2 Поперечная балка                                                                                           |  | ZX 640                                                           | 4,35                                                         | 1                                                          | 1,56                                                       | 3320                                                         |
| Bras de croix / Fundamentkreuzträger<br>Cross girder / Braço en cruz /<br>Braccio croce / Braço da cruz<br>Поперечная балка                                                                                                                     |  | ZX 640                                                           | 9,15                                                         | 1,19                                                       | 1,56                                                       | 6880                                                         |

Mécanismes / Triebwerke / Mechanisms / Mecanismos / Meccanismi  
Mecanismos / Механизмы

| 400 V - 50 Hz                                                                     |                                                                                   |                        |  |      |    |     |     |  |    |    |      |       | ch - PS<br>hp | kW      |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------|----|-----|-----|-----------------------------------------------------------------------------------|----|----|------|-------|---------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 75 HPL™ 40                                                                        | m/min                  | 33,5                                                                              | 44   | 63 | 110 | 167 | 17,5                                                                              | 23 | 33 | 57,5 | 83,5  | 75            | 55      | 539 m                                                                               |
|                                                                                   |                                                                                   | t                      | 8                                                                                 | 6    | 4  | 2   | 0,5 | 16                                                                                | 12 | 8  | 4    | 1,4   |               |         |                                                                                     |
|  | 110 HPL™ 40                                                                       | m/min                  | 50,5                                                                              | 65,5 | 92 | 134 | 194 | 26                                                                                | 34 | 48 | 68,5 | 102,5 | 110           | 82      | 1140 m                                                                              |
|                                                                                   |                                                                                   | t                      | 8                                                                                 | 6    | 4  | 2   | 0,2 | 16                                                                                | 12 | 8  | 4    | 0,4   |               |         |                                                                                     |
|  | 100 VVF 50                                                                        |                        | 2 min                                                                             |      |    |     |     |                                                                                   |    |    |      |       | 100           | 75      |  |
|  | RVF 172 Optima+                                                                   | tr/min<br>U/min<br>rpm | 0 → 0,8                                                                           |      |    |     |     |                                                                                   |    |    |      |       | 2 x 10        | 2 x 7,5 |                                                                                     |
|  |  |                        |                                                                                   |      |    |     |     |                                                                                   |    |    |      |       |               |         |                                                                                     |

|                         |                                                                        |            |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------|
|                         | <b>IEC 60204-32</b>                                                    | <b>kVA</b> |
| 400 V (+10% -10%) 50 Hz | 75 HPL™ + 100 VVF : 159 → 89 kVA<br>110 HPL™ + 100 VVF : 187 → 103 kVA |            |

|  | FR                                                                                                                       | DE                                                                                                                 | EN                                                                                                                                          | ES                                                                                                                  | IT                                                                                                                            | PT                                                                                                                                 | RU                                                                                                                                                |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Profil de vent<br>suivant<br>EN 14439 C25-D25                                                                            | Windbedingungen<br>gemäß<br>EN 14439 C25-D25                                                                       | Wind conditions<br>according to<br>EN 14439 C25-D25                                                                                         | Conformidad de los<br>condiciones de viento<br>EN 14439 C25-D25                                                     | Condizioni del vento<br>secondo<br>EN 14439 C25-D25                                                                           | Perfil de vento<br>conforme<br>EN 14439 C25-D25                                                                                    | Ветровой режим в<br>соответствии с<br>EN 14439 C25-D25                                                                                            |
|  | Équipements standards                                                                                                    | Standardausrüstungen                                                                                               | Standard equipment                                                                                                                          | Equipamiento de serie                                                                                               | Equipaggiamento standard                                                                                                      | Equipamento de série                                                                                                               | Стандартное оборудование                                                                                                                          |
|  | Équipements optionnels                                                                                                   | Sonderausrüstungen                                                                                                 | Options                                                                                                                                     | Equipamiento opcional                                                                                               | Equipaggiamento in opzione                                                                                                    | Equipamento opcional                                                                                                               | Дополнительное оборудование<br>(опция)                                                                                                            |
|  | Fonction Potain Plus : Courbes<br>de charges Plus                                                                        | Funktion Potain Plus: Plus-<br>Lastkurven                                                                          | Potain Plus function: Plus<br>load curves                                                                                                   | Función Potain Plus: Diagrama<br>de cargas Plus                                                                     | Funzione Potain Plus: Curve di<br>carico Plus                                                                                 | Função Potain Plus: Diagrama<br>de cargas Plus                                                                                     | Функция контроля мощности<br>Potain Plus: Диаграммы<br>грузоподъемности Plus                                                                      |
|  | Hauteurs sous crochet<br>associées aux courbes de<br>charges Plus                                                        | Hakenhöhen mit Plus-<br>Lastkurven                                                                                 | Hook heights with Plus load<br>curves                                                                                                       | Altura bajo gancho, usando el<br>diagrama de cargas Plus                                                            | Altezze sotto gancio con curve<br>di carico Plus                                                                              | Altura livre, utilizando o<br>diagrama de cargas Plus                                                                              | Высота под крюком для<br>диаграмм грузоподъемности<br>Plus                                                                                        |
|  | Réactions en service                                                                                                     | Reaktionskräfte in Betrieb                                                                                         | Reactions in service                                                                                                                        | Reacciones en servicio                                                                                              | Reazioni in servizio                                                                                                          | Reacções em serviço                                                                                                                | Реакция при работе                                                                                                                                |
|  | Réactions hors service                                                                                                   | Reaktionskräfte außer Betrieb                                                                                      | Reactions out of service                                                                                                                    | Reacciones fuera de servicio                                                                                        | Reazioni fuori servizio                                                                                                       | Reacções fora de serviço                                                                                                           | Реакция в покое                                                                                                                                   |
|  | Distance entre<br>cadres                                                                                                 | Abstand zwischen den<br>Rahmen                                                                                     | Distance between<br>collars                                                                                                                 | Distancia entre<br>marcos                                                                                           | Distanza fra i<br>telai                                                                                                       | Distância entre<br>quadros                                                                                                         | Расстояние между рамками<br>крепления                                                                                                             |
|  | Cadre d'ancrage<br>serré                                                                                                 | Fester Verankerungs-<br>rahmen                                                                                     | Tightened anchorage<br>frame                                                                                                                | Marco de anclaje de<br>apriete                                                                                      | Quadro di ancoraggio<br>stretto                                                                                               | Quadro de amarração<br>apertado                                                                                                    | Прикрепленная анкерная<br>рама                                                                                                                    |
|  | Cadre d'ancrage<br>desserré                                                                                              | Loser Verankerungs-<br>rahmen                                                                                      | Loosened anchorage<br>frame                                                                                                                 | Marco de anclaje de<br>desapriete                                                                                   | Quadro di ancoraggio<br>allentato                                                                                             | Quadro de amarração<br>solto                                                                                                       | Отсоединенная анкерная<br>рама                                                                                                                    |
|  | Poids de flèche                                                                                                          | Auslegergewicht                                                                                                    | Jib weight                                                                                                                                  | Peso de flecha                                                                                                      | Peso del braccio                                                                                                              | Peso da lança                                                                                                                      | вес стрелы                                                                                                                                        |
|  | Poids total du lest                                                                                                      | Ballast-Gesamtgewicht                                                                                              | Total ballast weight                                                                                                                        | Peso total del lastre                                                                                               | Peso totale della zavorra                                                                                                     | Peso total do lastro                                                                                                               | Общий вес балласта                                                                                                                                |
|  | Axe articulation<br>flèche                                                                                               | Auslegergelenk-<br>achse                                                                                           | Jib articulation<br>axis                                                                                                                    | Eje de articulación de la<br>flecha                                                                                 | Perno di articolazione del<br>braccio                                                                                         | Eixo de articulação da<br>lança                                                                                                    | Ось шарнира стрелы                                                                                                                                |
|  | Position girouette                                                                                                       | Windfreistellung                                                                                                   | Weathervaning position                                                                                                                      | Posición veleta                                                                                                     | Libera rotazione                                                                                                              | Posição em cata-vento                                                                                                              | Флюгер                                                                                                                                            |
|  | Camion 13,4 m                                                                                                            | Lkw 13,4 m                                                                                                         | Lorry 13,4 m                                                                                                                                | Camión 13,4 m                                                                                                       | Camion 13,4 m                                                                                                                 | Camião 13,4 m                                                                                                                      | Рзусовой автомобиль 13,4 м                                                                                                                        |
|  | Conteneur<br>High Cube 40',<br>et/ou<br>Flat Rack 20'                                                                    | Container<br>High Cube 40',<br>und/oder<br>Flat Rack 20'                                                           | Container<br>High Cube 40',<br>and/or<br>Flat Rack 20'                                                                                      | Contenedor<br>High Cube 40',<br>y/o<br>Flat Rack 20'                                                                | Container<br>High Cube 40',<br>e/o<br>Flat Rack 20'                                                                           | Contentor<br>High Cube 40',<br>e/ou<br>Flat Rack 20'                                                                               | 40-футовый контейнер<br>повышенной вместимости<br>High Cube, и/или 20-футовая<br>открытая платформа Flat Rack                                     |
|  | Levage                                                                                                                   | Heben                                                                                                              | Hoisting                                                                                                                                    | Elevación                                                                                                           | Sollevamento                                                                                                                  | Elevação                                                                                                                           | Подъем                                                                                                                                            |
|  | Relevage                                                                                                                 | AL-Verstellen                                                                                                      | Luffing                                                                                                                                     | Izado                                                                                                               | Brandeggio                                                                                                                    | Levantamento                                                                                                                       | Маховый подъем                                                                                                                                    |
|  | Orientation                                                                                                              | Schwenken                                                                                                          | Slewing                                                                                                                                     | Orientación                                                                                                         | Rotazione                                                                                                                     | Rotação                                                                                                                            | Поворот                                                                                                                                           |
|  | Translation                                                                                                              | Kranfahren                                                                                                         | Travelling                                                                                                                                  | Traslación                                                                                                          | Traslazione                                                                                                                   | Translação                                                                                                                         | Перемещение крана                                                                                                                                 |
|  | Puissance requise                                                                                                        | Erforderliche Leistung                                                                                             | Required power                                                                                                                              | Potencia Necesaria                                                                                                  | Potenza richiesta                                                                                                             | Potência Necessária                                                                                                                | Потребляемая мощность                                                                                                                             |
|  | Fonction Power Control :<br>vitesses treuils adaptés<br>à la puissance disponible                                        | Funktion Power Control:<br>Geschwindigkeiten der<br>Triebwerke werden an die<br>verfügbare Leistung angepasst      | Power Control Function:<br>winch speeds adapted<br>to the available power                                                                   | Función Power Control:<br>marchas de los cabrestantes<br>adaptadas a la potencia<br>disponible                      | Funzione Power Control:<br>velocità degli argani adattate<br>alla potenza disponibile                                         | Função Power Control:<br>velocidades de guincho<br>adaptadas à potência<br>disponível                                              | Функция контроля мощности<br>Power Control: регулировка<br>скорости лебедок<br>в зависимости от доступной<br>мощности                             |
|  | Nous consulter                                                                                                           | Auf Anfrage                                                                                                        | Consult us                                                                                                                                  | Consultarnos                                                                                                        | Consultateci                                                                                                                  | Consultar-nos                                                                                                                      | Проконсультируйтесь у нас                                                                                                                         |
|  | Document commercial<br>non contractuel.<br>Pour toute information<br>technique se référer à la<br>notice correspondante. | Unverbindliches<br>Vertriebsdokument. Für<br>technische Informationen,<br>siehe die entsprechenden<br>Anweisungen. | This commercial document<br>is not legally binding. For<br>any technical information,<br>please refer to the<br>corresponding instructions. | Documento comercial<br>no contractual.<br>Para cualquier información<br>técnica, ver la noticia<br>correspondiente. | Documento commerciale<br>non vincolante, per<br>tutte le informazioni<br>tecniche fare riferimento<br>al catalogo istruzioni. | Documento comercial<br>não contratual. Para<br>qualquer informação técnica<br>complementar consultar<br>as respectivas instruções. | Этот коммерческий документ<br>не является юридически<br>обязательным. Для получения<br>технической информации, см.<br>соответствующие инструкции. |